

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB L 334 van 28/12/99

**RICHTLIJN 1999/99/EG VAN DE COMMISSIE van 15 december 1999
tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 80/1269/EEG van de Raad inzake het
motorvermogen van motorvoertuigen**

**Bijlage
Wijzigingen in bijlage I van richtlijn 80/1269/EEG**

1. Punt 5. 3. 11. wordt gelezen:

- "5. 3. 11. Te gebruiken brandstof:
5. 3. 11. 1. Voor benzinemotoren met elektrische ontsteking:
wordt de brandstof gebruikt die normaal in de handel verkrijgbaar is. In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van de referentiebrandstof, als bedoeld in bijlage IX, punt 1, van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd. In plaats van bovenvermelde referentiebrandstof mogen de referentiebrandstoffen worden gebruikt die door de CEC (*) in CEC-document RF-08-A-85 voor benzinemotoren zijn omschreven.
5. 3. 11. 2. Voor LPG-motoren met elektrische ontsteking:
5. 3. 11. 2. 1. bij motoren die zich automatisch aan de brandstof aanpassen:
wordt de brandstof gebruikt die in de handel verkrijgbaar is. In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van een van de referentiebrandstoffen als bedoeld in bijlage IXa van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd;
5. 3. 11. 2. 2. bij motoren die zich niet automatisch aan de brandstof aanpassen:
wordt als brandstof de referentiebrandstof gebruikt als bedoeld in bijlage IXa van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd, met het laagste C3-gehalte of
5. 3. 11. 2. 3. bij motoren die voor één bepaalde brandstofsamenstelling zijn bestemd:
wordt de brandstof gebruikt waarvoor de motor is bestemd.
5. 3. 11. 2. 4. De gebruikte brandstof moet in het beproevingsrapport worden vermeld.
5. 3. 11. 3. Voor aardgasmotoren met elektrische ontsteking:
5. 3. 11. 3. 1. bij motoren die zich automatisch aan de brandstof aanpassen:
wordt de brandstof gebruikt die in de handel verkrijgbaar is. In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van een van de referentiebrandstoffen als bedoeld in bijlage IXa van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd;

5. 3. 11. 3. 2. bij motoren die zich niet automatisch aan de brandstof aanpassen: wordt de brandstof gebruikt die in de handel verkrijgbaar is met een Wobbe-index van ten minste 52, 6 MJm⁻³ (0 °C, 101, 3 kPa) . In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van de referentiebrandstof G20 als bedoeld in bijlage IXa van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd, d. w. z. de brandstof met de hoogste Wobbe-index, of
5. 3. 11. 3. 3. bij motoren die voor een bepaalde reeks brandstoffen zijn bestemd: wordt de brandstof gebruikt die in de handel verkrijgbaar is met een Wobbe-index van ten minste 52, 6 MJm⁻³ (0 °C, 101, 3 kPa) indien de motor bestemd is voor de H-reeks van gassen, of ten minste 47, 2 MJm⁻³ (0 °C, 101, 3 kPa) indien de motor bestemd is voor de L-reeks van gassen. In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van de referentiebrandstof G20 als bedoeld in bijlage IXa van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd, indien de motor bestemd is voor de H-reeks van gassen, of van de referentiebrandstof G23 indien de motor bestemd is voor de L-reeks van gassen, d. w. z. de brandstof met de hoogste Wobbe-index voor de betrokken reeks, of
5. 3. 11. 3. 4. bij motoren die voor één bepaalde brandstofsamenstelling zijn bestemd: wordt de brandstof gebruikt waarvoor de motor is bestemd.
5. 3. 11. 3. 5. De gebruikte brandstof moet in het beproevingsrapport worden vermeld.
5. 3. 11. 4. Voor motoren met compressieontsteking: wordt de brandstof gebruikt die in de handel verkrijgbaar is. In geval van betwisting wordt gebruik gemaakt van de referentiebrandstof als bedoeld in bijlage IX, punt 2, van Richtlijn 70/220/EEG, zoals laatstelijk gewijzigd. In plaats van bovenvermelde referentiebrandstof mag de referentiebrandstof worden gebruikt die door de CEC (*) is omschreven in CEC-document RF-03-A-84 voor motoren met compressieontsteking.
5. 3. 11. 5. Motoren met elektrische ontsteking van voertuigen die zowel op benzine als op een gasvormige brandstof kunnen rijden, worden met beide brandstoffen beproefd, overeenkomstig het bepaalde in de punten 5. 3. 11. 1 tot en met 5. 3. 11. 3. Voertuigen die voor zowel benzine als gasvormige brandstof geschikt zijn, maar waarbij het benzinesysteem alleen voor noodgevallen of voor het starten is bestemd en waarvan de benzinetank niet meer dan 15 liter benzine kan bevatten, worden voor de proef beschouwd als voertuigen die uitsluitend op gasvormige brandstof kunnen rijden.

2. Aan het slot van punt 8. 1 wordt de volgende voetnoot "(1)" toegevoegd:

"(1) De fabrikant mag slechts één waarde opgeven zolang het motorvermogen hetzelfde is binnen één variant van het motortype. Elke variant moet duidelijk worden omschreven. "

3. Punt 3. 2. 2. van aanhangsel 1 wordt gelezen:

"3. 2. 2. Brandstof: dieselolie/benzine/LPG/aardgas (1)

4. In aanhangsel 1 worden de volgende punten 3. 2. 15. en 3. 2. 16. toegevoegd:

"3. 2. 15. LPG-systeem: ja/nee (1)

3. 2. 15. 1. Goedkeuringsnummer overeenkomstig Richtlijn 70/221/EEG (3) :

3. 2. 15. 2. Elektronische regeleenheid voor motormanagement bij LPG:

- 3. 2. 15. 2. 1. Merk(en) :
- 3. 2. 15. 2. 2. Type(n) :
- 3. 2. 15. 2. 3. Instelmogelijkheden in verband met emissie:
- 3. 2. 15. 3. Verdere documentatie:
- 3. 2. 15. 3. 1. Beschrijving van de beveiliging voor de katalysator bij het overschakelen van benzine op LPG of omgekeerd:
- 3. 2. 15. 3. 2. Systeem-lay-out (elektrische verbindingen, vacuümverbindingen, compensatieslangen, enz.) :
- 3. 2. 15. 3. 3. Tekening van het symbool:
- 3. 2. 16. Aardgassysteem: ja/nee (1)
- 3. 2. 16. 1. Goedkeuringsnummer overeenkomstig Richtlijn 70/221/EEG (3) :
- 3. 2. 16. 2. Elektronische regeleenheid voor motormanagement bij aardgas:
- 3. 2. 16. 2. 1. Merk(en) :
- 3. 2. 16. 2. 2. Type(n) :
- 3. 2. 16. 2. 3. Instelmogelijkheden in verband met emissie:
- 3. 2. 16. 3. Verdere documentatie:
- 3. 2. 16. 3. 1. Beschrijving van de beveiliging voor de katalysator bij het overschakelen van benzine op aardgas of omgekeerd:
- 3. 2. 16. 3. 2. Systeem-lay-out (elektrische verbindingen, vacuümverbindingen, compensatieslangen, enz.) :
- 3. 2. 16. 3. 3. Tekening van het symbool: "

5. Aan het slot van aanhangsel 1 wordt de volgende voetnoot (3) toegevoegd:

"(3) Wanneer deze richtlijn wordt gewijzigd om tanks voor gasvormige brandstoffen daaronder te begrijpen. "

6. Punt 1. 1. 3. van het addendum bij aanhangsel 2 komt te luiden:

"1. 1. 3. Brandstof: dieselolie/benzine/LPG/aardgas (1) ".

Voetnoten:

(*) Co-ordinating European Council for the development of Performance Tests for Lubricants and Engine Fuels.
"

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](http://www.vito.be) 05/01/2000

Ontwerp [EMIS](http://www.emis.vito.be).